Gekka no Kimi

月下の君

Presented by Shimaki Ako

嶋木あこ

5

Cheese! Flower Comics

Gekka no Kimi 月の君

THE MOONLIGHT PRINCE 5

Table of Contents

PEBBLES OF LOVE 183

20TH DREAM ALONE 139

19TH DREAM HINDRANCES 93

18TH DREAM THOSE WHO ASK FOR LOVE 48

17TH DREAM FLEEING THE CAPITAL 5

月下の君
Gekka no Kimi
Muuuble
DARK AND OMINOUS CLOUDS HAVE VEILED HIKARU GENJI'S LIFE, WHICH, UNTIL NOW, HAS BEEN GOING SMOOTHLY.
Muuuble
Muuuble
POLITICAL POWER HAS SWITCHED TO FAVOR THE OPPOSITION
Muuuble
Muuuble
THE ROAD AHEAD IS MURKY...
TALE of GENJI
ON TOP OF THAT, CHARGES OF TREASON ALSO FACE THE EMPEROR.
WAAAAH
...
What are you going to do, Hikaru Genji?!
源氏物語 1
源氏物語 2
源氏物語 3
源氏物語 4
源氏物語 5

月下の君
Gekka no kimi
"FLEEING" THE CAPITAL
I AM RETREATING TO SUMA.

YOU ARE LEAVING?
I AM GOING TO BE PUT ON EXILE ANYWAY.
SO IT WOULD BE BETTER IF I JUST LEAVE NOW OUT OF MY OWN FREE WILL.
YOU'RE TAKING ME WITH YOU, RIGHT?
IT IS NOT A PLACE A WOMAN CAN LIVE
NO...
I CAN'T TAKE YOU
BECAUSE I ..
PLEASE...
TAKE ME..
BECAUSE I ..

I don't want to go!!
...AHH..

I OVER-SLEPT...
I SKIPPED CLASS AND FELL ASLEEP.
Damn!!
That time already?!
I HAVE TO GO!
WHAT'S SHE CALLED AGAIN...?
FIREWORKS FEATURE
JULY 1 ~ AUGUST 31
Places to check

HEHEH.
MURASAKI NO HE'S NAME...
OPEN
SORRY!
DID YOU WAIT LONG? SHALL WE GO?
huff
huff
WHERE DID YOU GO?
I FELL ASLEEP
GEEZ...
...AH!

WHOOSH
HEY,
LOOK...
Wah!

I DON'T NEED TO LOOK FOR THE MURASAKI NO HE IN MY DREAMS ANYMORE.
MY HAIR'S SO MESSY!
YES.

IT SULLIED YOUR BEAUTIFUL HAIR.
BECAUSE HER REINCARNATION IS RIGHT HERE

THEY DID.
DO YOU REMEMBER A LONG TIME AGO WHEN THEY TIDIED UP YOUR HAIR LIKE THIS?
PUSH
DURING YOUR RITE OF PASSAGE.
HMM? THEY DID?
TH...
THANKS.

THOUGH I DO WANT YOU TO REMEMBER IT AS FAST AS POSSIBLE...
OK THEN!
WELL, ANYWAY!
THERE'S NO NEED TO RUSH.
I'M SORRY, I CAN'T REMEMBER ANYTHING YET.
I SEE THE REINCARNATION...
RITE OF PASSAGE? AH... YOU MEAN IN OUR PREVIOUS LIVES?
I'LL TELL YOU ABOUT OUR PAST LIVES ON OUR WAY HOME!
SO YOU CAN REMEMBER IT FASTER.
HUH...?
OK?
WOULDN'T THAT BE GREAT?

YEAH, YOU'RE RIGHT...
ALL RIGHT! I'LL TELL YOU EVERYTHING I CAN REMEMBER!
I GUESS I CAN TELL HIM TOMORROW THEN.
HAZUKI-KUN SEEMS SO HAPPY...
AM I GETTING TOO EXCITED?
LET'S GO, SHUU!
OK.
RATTLE
BUT...
I'M COMING!

MORNIN'!!!
IT'S GREAT TO BE EXC TED!
I SHOULDN'T WORRY ABOUT ANYTH NG ELSE
And then...

I REALLY CAN'T REMEMBER.
THAT AGAIN...
WHAT THE HELL... THEY'VE BEEN TALKING ABOUT IT FOREVER...
I DON'T THINK IT'S ME... THE REIN-CARNATION...
It's definitely you!
SEE...
HEY, YOU TWO, DO YOU KNOW THERE'S GOING TO BE A FIREWORKS DISPLAY TODAY?
AH!

REGAINING HER MEMORIES IS MORE IMPORTANT THAT FIREWORKS
BUT..
YE..
WHO CARES?
RUSTLE
BUT..
YOU'RE GETTING TOO FIRED UP
CLAP CLAP
HOW ARE MY FEELINGS] COMING ACROSS?
I'VE BEEN LOOKING FORWARD TO THIS FOR SO LONG
WHY SHOULDN'T I BE?

I CAN ALMOST FEEL LIKE I CAN FLY
I'M SURE SHUU WILL REMEMBER.
I'M SO HAPPY
...
CLATTER
KACHINK
SIGH...

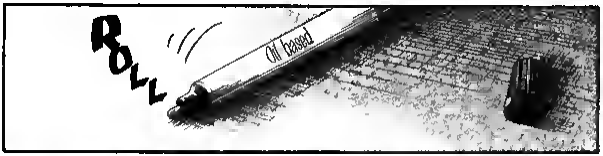
AH
I REALLY WANTED TO GO
WE COULDN'T GO TO THE FIREWORKS DISPLAY AFTER ALL—
NO NO!
IT'S BEEN A WHILE SINCE THINGS HAVE BEEN THIS PEACEFUL!
I NEED TO BE MORE PATIENT
STEP
STEP
HUH—?
Shuu, help me!

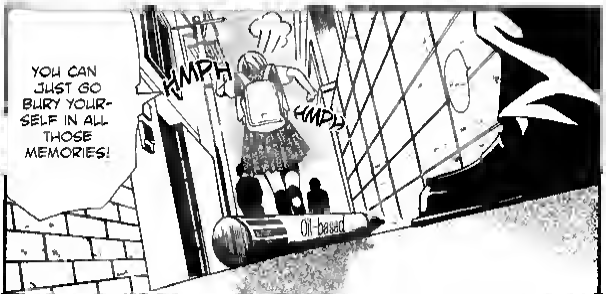
Hazuki-kun?
UGH...
Hey!
HAZU-
...?!
WHAT HAPPENED TO YOUR FACE? DOES IT HURT?
M- MY FACE...
What's wrong?!
STER
STER

MY NOSE...!
...
WHY DID YOU DRAW ON YOUR NOSE?
HUH?
YOU'RE NOT LAUGHING
HUH
WHAT?
I'M TRYING HERE.
CLENCH
AH... OUR PAST LIVES AGAIN...?
...PLAYING THE "RED-NOSED PRINCESS"
WE USED TO ALWAYS LAUGH AT THIS.
L... LAUGH?

YOU SHOULD BE MORE PATIENT.
...
THOUGH I CAN BE A LITTLE PUSHY AT TIMES...
SEARCH
IS THE RED ALL GONE?
YEAH, IT IS.
POP

So I'll put it all back!
Paint


ROLL
Oil-based


YOU CAN JUST GO BURY YOURSELF IN ALL THOSE MEMORIES!
HMPH
HMPH
Oil-based

WHAT SHOULD I DO? SHOULD I GO HOME?
BUT I'M WORRIED ABOUT SHUHEI.
I CAN'T SEE IT BUT...
I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS...
I WENT TO THE FIREWORKS DISPLAY YESTERDAY AND GOT THIS.
What an idiot!
OUR TEACHER'S GOING TO GET MAD!
.....
Hey wait!

HUH?
WILL YOU SELL THAT TO ME?

HUH?
SHOULDN'T YOU BE WITH HAZUKI?
WHAT'S WRONG? YOU'RE MAD..
I DON'T CARE ABOUT HIM!
MAYBE HE'S NOT COMING TODAY!!
THUD

SLUUUURP
BE-CAUSE
WHAT'S WRONG WITH YOU?!
?
TAKE THAT OFF THIS INSTANT!!
NO.
WHAT'S YOUR NAME AND SECTION?
2ND YEAR CLASS 3...
THAT VOICE
NO WAY...

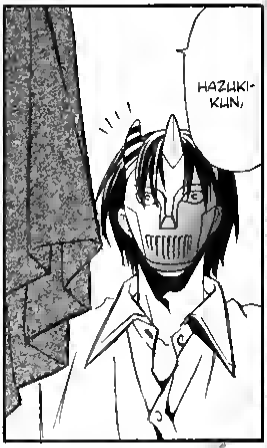
I'M HAZUKI.
BFFFT.
SHUU!

HEY, HIROSHI-KUN,
YES?
HUSH!
I NEED TO TALK TO YOU. LET'S GO OUTSIDE
Let's go
HEY WAIT!
WHAT? DIDN'T I TELL YOU?
SNICKER SNICKER
WH... WHAT?
IT'S ABOUT OUR PAST LIVES!
...

WHO IS THIS GUY?
WH
What do you mean WHO? Can't you tell? It's Hazuki!
HMPH.
Are you kidding me?? This is just a mask!
HAZUKI-KUN DOESN'T HAVE HORNS LIKE THAT...
Then take it off!!

How can I?! You KNOW why I can't!!
I don't!
---MU---
WHY ARE YOU SAYING THAT?
WHY...
WHY...

Murasaki never said anything like that!



WILL YOU STOP LIKING ME IF I WASN'T THE REINCARNATION?

I'M JUST ME.
WHERE ARE YOU GOING?
HOME.
CAUSE .

I CAN'T SEE YOU AS TWO DIFFERENT PEOPLE
HAZUKI...
SHUU IS MURASAKI,
AND MURASAKI IS SHUU.
I'LL GO WASH MY FACE
WE WERE REINCARNATED
AND WE'LL REMEMBER OUR PASTS.

PLOP
AND THEN WHAT ...?
AND THEN...
WILL YOU TAKE ME WITH YOU?
IT IS NOT A PLACE WHERE WOMEN CAN LIVE IN.
SPLASH

NO...
SHUU WAS CRYING
WERE WE REBORN TO CONTINUE OUR PASTS?
PLEASE...
TAKE...
WHAT SHOULD I DO...

Oh-baby!
HAZUKI-KUN,
WILL YOU STOP LIKING ME IF I WASN'T THE REIN-CARNATION?

I'M JUST ME...
DON'T LEAVE ME...

I SEE...
PLEASE...
DON'T LEAVE ME...
I'LL TAKE YOU IF I COULD...

BUT I CAN'T. MY TALE LEAVES ME WITH NO CHOICE BUT TO GO TO SUMA.
I CAN'T TAKE YOU TO SUCH A DANGEROUS PLACE.
I HAVE NO POWER TO CHANGE THE PLOT OF MY STORY.
MY ONLY WISH...

I ENTRUST
TO OUR
NEXT LIVES.

FIREWORKS
FEATURE
JULY 1 AUGUST 31

I'M
SORRY..

SOB
SOB...
SOB
SOB
WHAT'S WRONG WITH YOU, HAZUKI-KUN?
....
I'm not here!
DING DONG

Of course you are!!! Open up!
BAM BAM BAM
HAZUKI-KUN...?
IF IT'S THE NEWSPAPER I DON'T WANT IT!
CAN'T YOU TELL BY MY VOICE? IT'S HAZUKI
WELL I'VE BEEN RUNNING IN TO A LOT OF FAKE ONES RECENTLY

Hold on! I need the newspaper after all!
OPEN
I...
WELL, OK THEN
HMPH
AH, I SEE.
HUH?!
SEE YA.
UM...

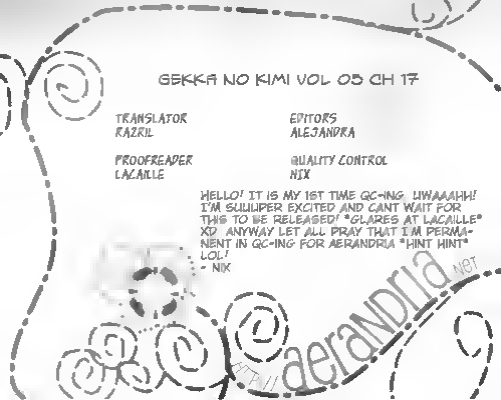
LET'S LIGHT UP FIREWORKS.
Mini-Fireworks
HUH...
Mini-Fireworks
I'M SORRY THEY'RE A BIT SMALL...

I'M THE REAL ONE...
SO LET'S...
YES...
YOU'RE REAL...

GEKKA NO KIMI VOL 05 CH 17

TRANSLATOR RAZRIL	EDITORS ALEJANDRA
PROOFREADER LACAILLE	QUALITY CONTROL NIX

HELLO! IT IS MY 1ST TIME QC-ING. UWAAAHH! I'M SUUUPER EXCITED AND CANT WAIT FOR THIS TO BE RELEASED! *GLARES AT LACAILLE* XD ANYWAY LET ALL PRAY THAT I'M PERMANENT IN QC-ING FOR AERANDRIA *HINT HINT* LOL!
- NIX



18TH DREAM
"THOSE WHO
ASK FOR LOVE"
Gekka no Kimi
月下の君
げっか
きみ

DING DONG
GRAB
FINALLY DONE FOR TODAY.
HM?
SOMEHOW, YOUR HAND FEELS ROUGHER THAN USUAL...
LET'S GO, SHUU.

IF YOU'RE LOOKING FOR SHUU-CHAN, SHE LEFT EARLY FOR A JOB INTERVIEW.
Waaah!
GAH!
A JOB? HAVEN'T HEARD ANYTHING ABOUT IT.
REALLY? SHE'S BEEN GOING TO INTERVIEWS A LOT RECENTLY.
SLIDE
IS KIKUCHI HERE?
SHE LEFT ALREADY
ALREADY
WHAT?

ANYWAY, PLEASE JUST GIVE THIS TO HER.
OK.
IS THERE SOME-THING WRONG?
HRMPH!
GEEZ! I WAS JUST ABOUT TO GIVE HER A LECTURE!
?
?
CRAWL
I BEG YOU!
THIS...

*TRANS NOTE: THIS MIGHT SEEM WEIRD, BUT IN JAPAN A CHECK MARK ON YOUR TEST PAPER INDICATES A WRONG ANSWER AND A CIRCLE INDICATES A CORRECT ONE ~

TOILET
I'LL DO MY BEST!
YOU LIVE ALONE RIGHT?
THEN I JUST MIGHT BE ABLE TO RAISE YOUR HOURLY WAGE.
HUH?
REALLY?
YOU LOOK LIKE A HARD-WORKING GIRL...
SMILE
TH...
UHHH
...THANK
Y...

TOUCH
HOW SHOULD WE CALL IT...
SHAKE
TOUCH
TOUCH
A GIVE-AND-TAKE RELATION-SHIP?
I'LL BE EXPECTING LOTS OF THINGS FROM YOU. Heh ♡
whoo

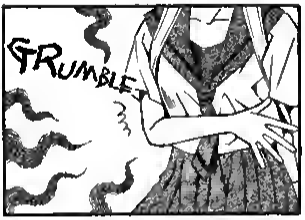
poyal host
saga moving center
aki bakery
ebot shibuya
miyamoto's general goods
WHY ARE THERE PERVERTS EVERY-WHERE?

SLUMP SLUMP
OR IS THAT NORMAL?
Welcome

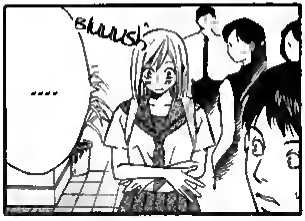
START
I BET IT IS. I'M SURE IT'S JUST NOT ME.
WEL-CO...

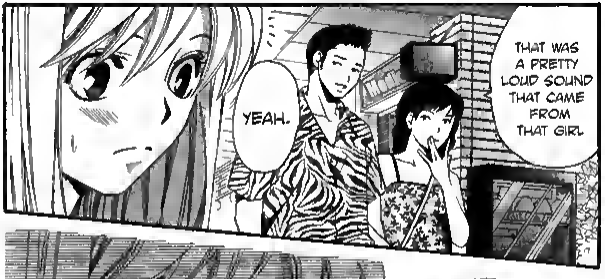
IS IT TERRIBLE FOR YOU?
...

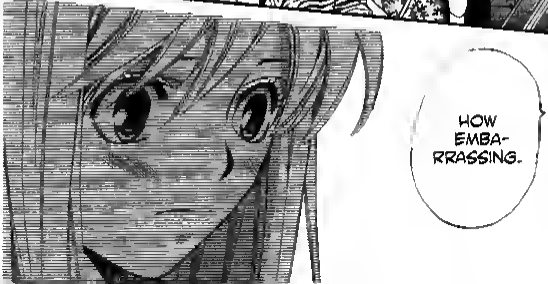
WHAP
Argh!!
POYAL


GRUMBLE

WHAAAT?!
ARE YOU CALLING ME UGLY?!
HOW RUDE!! I'M CUTE!!
I GUESS IT'S NOT SOMETHING YOU CAN JUST ASK ANYONE ..

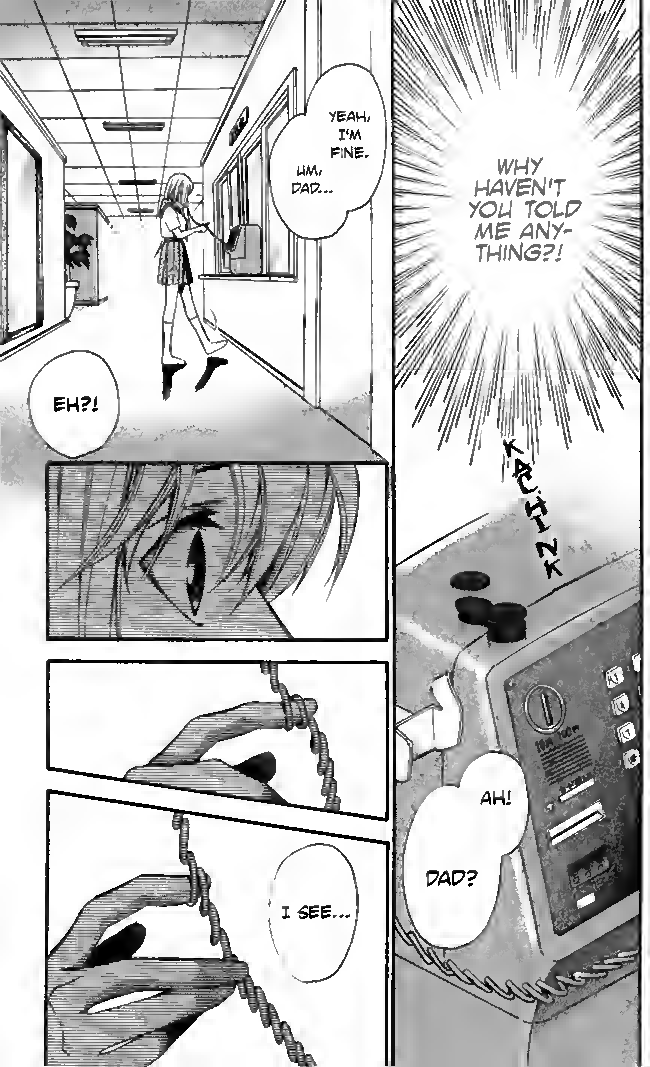

BLUUSH
....


YEAH.
THAT WAS A PRETTY LOUD SOUND THAT CAME FROM THAT GIRL


HOW EMBA-RRASSING.

B-
GRUMBLE
BUT I'M ON A DIET...
DASH
DASH
DASH
ODEN
Is Shuu here?!

SHE NEVER ANSWERS HER PHONE...
DON'T WORRY ABOUT IT. IF THERE WAS SOMETHING WRONG SHE WOULD'VE TOLD YOU ALREADY, RIGHT?
Naturally
YEAH ...
SHE WOULD, RIGHT?
SHE WOULD...
THEN WHY...
SHE WAS, BUT...
...SHE ALREADY LEFT...
Where did she go?!
WHERE...?
I dunno.
SHE'S ACTING WEIRD!
HUH?


WHY HAVEN'T YOU TOLD ME ANY-THING?!
KAJIN'K
AH!
DAD?
I SEE...
EH?!
UM, DAD...
YEAH, I'M FINE.

SO MOM JUST HAD A BABY
ME?
YES, I'M WORKING HARD. I WAS THE ONE WHO WANTED TO LIVE BY MYSELF, AFTER ALL
I HAVE A PART-TIME JOB.
PLEASE TELL MOM I'M HAPPY FOR HER.
THERE YOU ARE

Office
G-GOOD MORNING...
Shuu!
CLINK
IS THERE SOMETHING WRONG?
N-
NO, I'M FINE.
TWITCH
HM?! SOMETHING WRONG?
Office
UM...
Liar! Then why don't you answer your phone when I call?!
WHAT IS IT?!
UH...
ERM...

WHAT KIND OF PERSON WAS MURASAKI NO UE?
DON'T CHANGE THE SUBJ..
...
...
...
BLUSH
...HUH?!
WHY, ALL OF A SUDDEN?!
I DON'T HATE HER, YOU KNOW.
I REALLY WANT TO REMEMBER MY PAST LIFE.

hug
THANK YOU!
SO,
WHAT KIND OF PERSON WAS SHE?
...
I'M SO HAPPY!
UM... YEAH...

OH, AND...
SHE'S VERY BEAUTIFUL AND SMART AND SHE CAN DO ANYTHING...
ER, SHE WAS YOU, ACTUALLY.
WELL SHE WAS...
...SHE NEVER GETS EMBA-RRASSED ABOUT ANYTHING, NO MATTER WHAT!

NEVER GETS ...
...EMBARRASSED...
HM.....
EH? DID YOU LOSE WEIGHT?

HEY...
OH... I SEE...
I'LL ALSO TRY
TO NEVER BE EMBA-RRASS-ED...
CLINK
HEY...
YOU'RE PALE...
I'M OKA...

CLINK
...HUH?
SHUU...
THUD

Shuu!!
I DON'T KNOW WHAT HAPPENED
Hey!!
UGH ...
ALL I KNOW IS
I'M HUNGRY...
HOW MUCH OF AN IDIOT I AM.
...HUH?
TSUBASA

I NEVER REALIZED HE HAD IT THIS BAD.
WHAT HAPPENED...?
GETS UP
I'm so hungry!!
SNIFF
SNIFF SNIFF
SMELLS GOOD...
HERE.
AHHH...

*OKAYU.
BUUSH
-*TN: A JAPANESE VERSION OF RICE PORRIDGE-
...
GRUMBLE
!!
THIS IS MY PLACE
YOU SHOULD EAT THEN GO BACK TO SLEEP.
There's a change of clothes over there.
AH... THANKS.
TH-THAT WAS JUST MY VOICE! MY VOICE!!
BFUU...
HEY...
SEE?

WHAT HAVE YOU BEEN DOING RECENTLY?
NO-THING...
REALLY...
"NOTHING" DOESN'T EXPLAIN WHY YOU'RE MALNOU-RISHED.
WHY CAN'T YOU TELL...
CLENCH...

I DON'T WANT TO TELL YOU.
...
COME ON... YOU DON'T NEED TO BE SHY WITH ME.
SHY? WHAT DO YOU MEAN?
JUST TELL ME! RIGHT NOW!!

IF YOU DON'T WANT TO TELL ME, FINE...
AH...
RIGHT NOW...?
HA HA, IT'S NO-THING ...

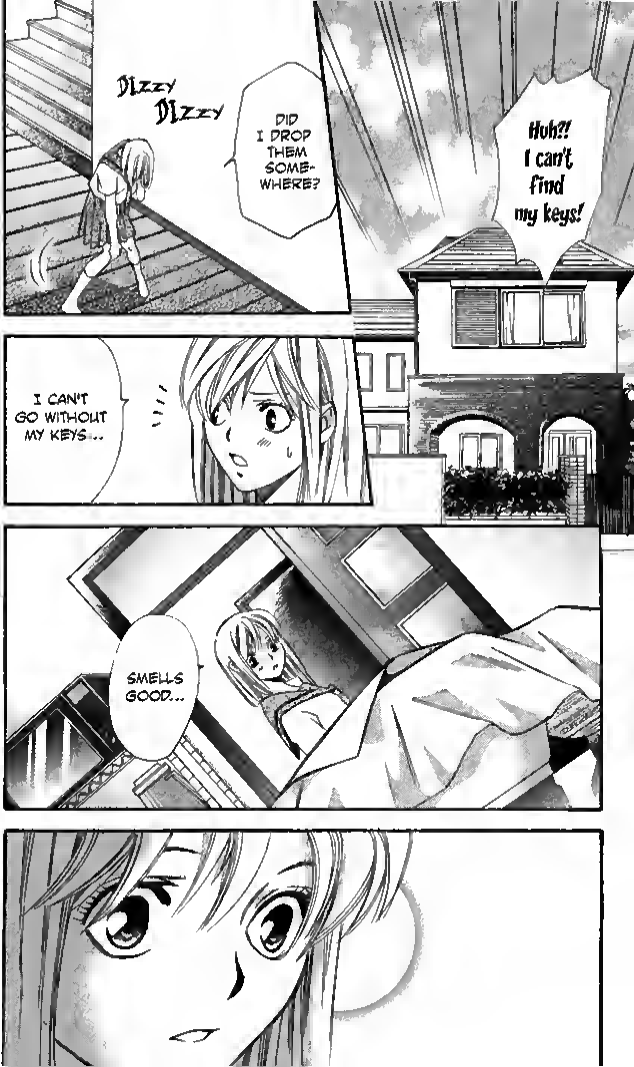
I DON'T MIND EITHER WAY.
CLOSE
HMPH.
Answer me!!
I will!
BUT YOU BETTER EAT! I MADE THAT MYSELF!
...

I SHOULDN'T DEPEND ON HIM TOO MUCH
I SHOULD GO HOME TOMORROW...
SLAM!
BUT IT'S...
...EMBARRASSING...

OPEN
Am I that unreliable?!
THIS IS USE-LESS.
haaaaa
HAH!
There it is!
CLOSE

I'VE LOST MY CONFIDENCE...
AND?
IS SHUU-CHAN ALL RIGHT?
SHE'S RESTING AT MY PLACE
IS IT REALLY OK FOR HER TO BE THERE?
SHE'S BEEN SKIPPING CLASSES A LOT RECENTLY.
IT'S FINE.
SLIDE
AREN'T YOU BEING TOO COLD?!
TAKE YOUR SEATS.
HOW CAN YOU JUST SAY THAT?!
RUSTLE
JUST SHUT UP.

QUIET DOWN.
OK...
flip
DO WHAT YOU WANT.
AZZOYA
POOR SHUU!
I SHOULD DO SOMETHING FOR HER!
OPEN YOUR BOOKS TO PAGE NINETY-EIGHT.


Huh?! I can't find my keys!
DID I DROP THEM SOMEWHERE?
Dizzy Dizzy
I CAN'T GO WITHOUT MY KEYS...
SMELLS GOOD...

HAZUKI-KUN...
A scrawled letter
YOU'RE DIRT POOR!!
you better eat this!
don't overexert yourself.
Blushh
D-DIRT POOR...

CLICK
What the hell?!
That's not something you can say just like that!!
HMPH.

YOUR KEY IS HERE.
YOU WORE YOURSELF OUT TRYING TO FIND IT...

FLIP
FAILING IN TESTS... WHAT AN IDIOT.
SQUEAK
SQUEAK
YOU GET WHAT YOU DESERVE.
SERVES YOU RIGHT.

YOU'LL CATCH A COLD LIKE THAT.
I WANT TO DO SOMETHING FOR HER.

...YOU SHOULD DEPEND ON ME MORE...
I HATE YOU.
BECAUSE I LIKE YOU...
rub rub
...
WHEN DID I FALL ASLEEP...

ZZZ
HAZUKI-KUN...
MY KEY!!
AH,

RUSTLE
HOW MEAN!
SLIP
GEEZ! HE HID IT ALL THIS TIME!!
WHAT'S THIS?
HIROSHI-KUN DID?
SENSEI!
flip
This are Hiroshi's notes from today's class.
I borrowed them from him.
No need to thank me.

PLEASE EXPLAIN IT IN A SIMPLER WAY!
I WANT TO— ORGA-NIZE MY NOTES.
SO I CAN STUDY THEM.
Guaaaah
YOU'RE USUALLY EITHER SLEEPING OR SKIPPING CLASS.
HM? THAT'S RARE.
STAARE
RAAAAAAAA
AAAARE
THIS ONE.
I-I see! What do you need help with?!

WHAT...
AH, THAT ONE..

*FAZRIL: JUST SOME MATH EQUATIONS. THEY'RE MOSTLY JUST NUMBERS ANYWAY.

YOU'RE DIRT POOR!!
you better eat this!
don't overexert yourself
IF THIS IS JUST A DREAM, I MIGHT AS WELL SAY IT...
THE WORDS I COULDN'T SAY...
SHUU...
...BECAUSE I'VE LOST MY CONFI-DENCE...

LET'S LIVE TOGETHER.
I'LL...
...WORK HARD.
...

GEKKA NO KIMI CH18 / END

ghost member
When I was in junior high I was the badminton club's...
Of the *"go-home club."
Because there's this period drama on TV that I always watch, and I also had a part time job! (Though it was against school rules.)
I was the top-tier member
I tried joining the badminton club again
IT'S JUST ONCE A WEEK.
At the start of college,
SHUPOW!
I ended up playing ping-pong

-*T/N "KITAKU-BU" LITERALLY MEANS "GO-HOME CLUB." IT REFERS TO STUDENTS WHO ARE NOT MEMBERS OF ANY CLUB. THERE ARE ALSO PEOPLE WHO ARE CATEGORIZED AS "YUUREIBU-IN," OR "GHOST-MEMBERS", WHO ARE OFFICIALLY MEMBERS OF A CLUB BUT HARDLY EVER ATTEND CLUB MEETINGS

Aerandria

where is the smut?

Gekka no kimi Volume 5 Chapter 18

Source: Michex

Proofreader: Jenn Fang

Translator: Razril

Editor: Alejandra

Quality Control: Nix

New credits page! Looks spiffy? ^^ Thanks to Sakiera for this! - Lacaille

This chapter is so cute! - Razril

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

月下の君
Gekka no Kimi
18TH DREAM
HINDRANCES
HIKARU GENJI.
BELIEVE IT OR NOT, I AM HIS REINCARNATION.
I'VE BEEN IN SO MUCH TROUBLE BECAUSE OF HIM, AND I PROBABLY WILL BE AGAIN IN THE FUTURE...
BUT...

IT WAS ALSO THANKS TO HIM THAT I MET SHUU.
WOOOOW..
IT'S SOOO CUTE!
YOU CAN USE THIS ROOM HOWEVER YOU WANT.
SO I'M GRATEFUL

I DIDN'T. THEY WERE JUST LYING AROUND THE HOUSE.
DON'T TELL ME YOU WENT THROUGH ALL THE TROUBLE TO FIND THIS?
HUH?
FLOMP
HOW WERE YOU ABLE TO MAKE IT THIS CUTE?
AHHH
DO YOU LIKE IT?
YEAH!
I SEE
YOU REALLY HAVE SO MANY CUTE THINGS AROUND YOUR HOUSE THEN!
IT'S SO GREAT TO SEE SHUU LOOKING SO HAPPY...
THIS IS HUGE!
THIS IS HUGE!!
THAT'S GREAT.

I'm going to be living with Shuu!!
WHAT SHOULD I GET FOR HER?!
HUH?
A BEDSHEET? IT LOOKS LIKE SOMETHING A GIRL WOULD LIKE...
BUT IF WE SLEPT IN THE SAME BED, SOMETHING THIS CUTE WOULD BE...

BAM!
ZZZ.
SO...
SO MUCH CUTER...
Excuse me, I'll take that one!
The one on display!
Yes!
WOULD YOU LIKE TO BUY THE WHOLE SET INCLUDING THE PILLOW COVERS?
WHAT'S WRONG?

NOTHING.
?
I CAN'T TELL HER... SHE MIGHT MISUN-DERSTAND..
STEP
CLACK
CLACK
Hey!

SHHH...

DONG
DING
THIS IS MORE IMPORTANT...
DON'T YOU WANT TO ANSWER IT?
It's really loud.
DING DONG DING DONG
DING DONG DING DONG
IGNORE IT.
CLICK CLICK

NOW WE'LL BE TOGETHER TWENTY FOUR HOURS A DAY.
YEAH...
KACHIK
RRRRRRRRRRR
RRRRRRRRRR
SOMEHOW I STILL CAN'T BELIEVE IT...

TH...
THUD!
Thief!!
THIE...
HWH...

*Mama haha onna!!
*TN: MAMA IS SELF-EXPLANATORY, "HAHA" IS THE JAPANESE WORD FOR MOM, AND "ONNA" MEANS WOMAN. WHAT A WEIRD WAY TO CALL YOUR MOM
YAPYAPYAP
I told dad not to tell you where I am!!
Why the hell are you here?!
MAMA HAHA?
THAT'S NOT A VERY NICE WAY TO CALL YOUR MOTHER. .
"MAMA HAHA" .

I CRIED EVERYDAY SINCE YOU LEFT HOME, HAZUKI -CHAN, SO YOUR PAPA FINALLY TOLD ME WHERE YOU ARE.
HE'S IN A BUSINESS TRIP RIGHT NOW, SO LET ME STAY HERE FOR A WHILE!
Whaa- aat?!

No way!!
I don't want you here! Go away!
It's your fault I'm...

HMM?
ER WHAT WAS IT AGAIN?
donk
YOU'RE WHAT?

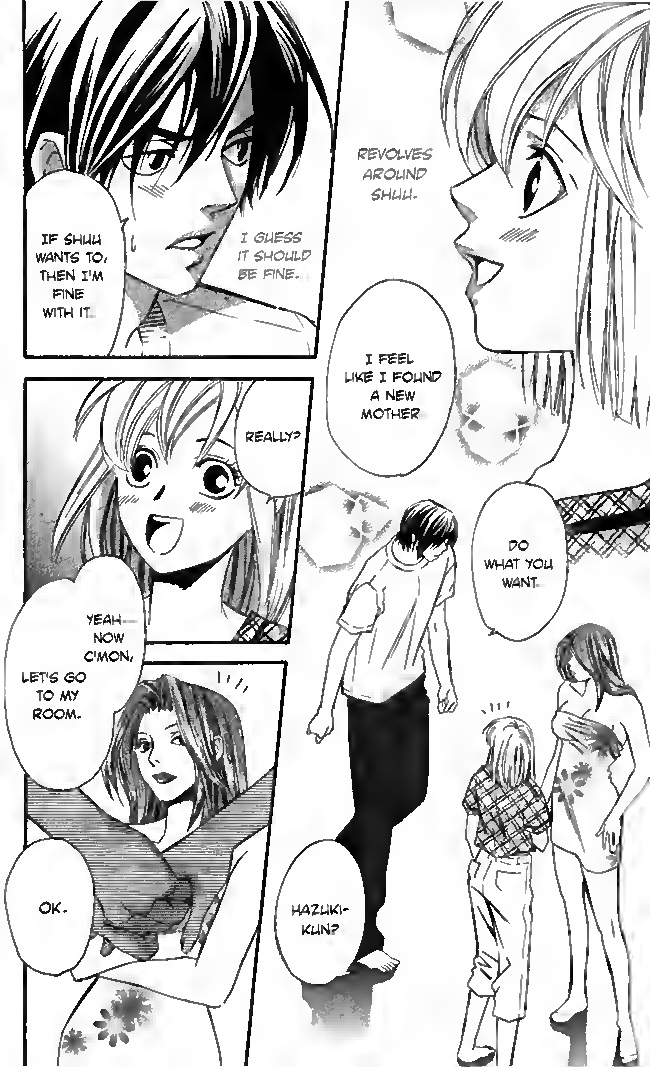
You can't just go wherever you like!!
What? Where did she go off to?
SHE'S UPSTAIRS
THAT WOMAN IS HER MAMA HAHA...
BAM!
Hey! Cut this ou...

WELL ISN'T THIS CUTE?
IVE DECIDED.
THIS WILL BE MY ROOM.
NO!
bah
DID YOU BUY THIS FOR ME?

THIS IS...
THIS ROOM
IS FOR SHUU.
IT'S OK.
HUH?
THIS IS SHUU'S ROOM.
HELLO.

I'M KIKUCHI SHUU.
IT'S NICE TO MEET YOU.
ARE YOU ---- HAZUKI-KUN'S GIRL-FRIEND?
IS..
IS THIS...
YES.
THE SO-CALLED BATTLE BETWEEN THE BRIDE AND THE MOTHER-IN-LAW?!
IT LOOKS LIKE IT
I'LL NEVER FORGIVE HER IF SHE MISTREATS SHUU
HMMM —
IF SHE MISTREATS SHUU—

hug
So cuuute!! ♡
?!
HUH?
I'M...
I PREPARED ALL THIS JUST FOR SHUU...
HEY...
WHAT'S HAPPE-NING?!
I'M SO GLAD I CAN LIVE HERE WITH A GIRL LIKE YOU.
...
HAPPY TOO...
EVERYTHING I AM—


REVOLVES AROUND SHUU.
I GUESS IT SHOULD BE FINE.
IF SHUU WANTS TO, THEN I'M FINE WITH IT.
I FEEL LIKE I FOUND A NEW MOTHER
DO WHAT YOU WANT.
HAZUKI-KUN?
REALLY?
YEAH— NOW C'MON, LET'S GO TO MY ROOM.
OK.

...
OH WOW... YOU DO HAVE A LOT...
THERE'S EVEN MORE AT MY PARENT'S HOUSE.
I'M SURE THE BEST IS YET TO COME.
DAD USES THIS HOUSE TO STORE MORE BOOKS
BOOKS?
HMMM...
WHY DID YOU DECIDED TO LIVE ALONE?
MAYBE HE OWNS A BOOK-STORE?
THIS...
WHAT DOES YOUR DAD DO?
HE JUST LIKES BOOKS.
THE ROAD TO KOKOU
KUNISHIGE KOTARO

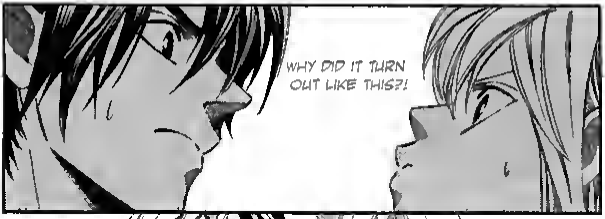
IS MY CHANCE!
WEIRD?
CAUSE THAT MAMA HAHA IS JUST WEIRD!
WAH!
MY FATHER REMARRIED WHEN I WAS IN JUNIOR HIGH.
SINCE THEN SHE'D COME SEE ME OFF AT SCHOOL EVERYDAY
SHE'D JUST BURST IN EVERYTIME I TOOK A BATH,
AND THERE WAS EVEN A TIME WHEN SHE CRAWLED UNDER MY SHEETS
HOW'S THAT?!

THAT'S WHY I STARTED TO HAVE A FEAR OF WOMEN.
STILL DON'T WANT HER TO LEAVE?
Hmm?
I ASKED MY DAD IF I COULD LIVE ALONE, SO THAT'S HOW I ENDED UP HERE.
I'M STARTING TO REMEMBER IT.
SHAKE
SHAKE
SHAKE
HEY WAIT...
WHAT WAS IT AGAIN?
HUH?
THAT'S HORRIBLE.

YUP YUP
YEAH.
I'M HO...
...
YEAH!
ISN'T SHE HO-RRIBLE?!
NO, YOU ARE.
HUH?
You don't get it at all, Hazuki-kun!
CLINK
What?

GEEZ, I CAN HEAR THEM THROUGH THE WALL
SO THEY'RE HAVING A FIGHT
Heh
How can you be so rude to that kind lady?!
She's not kind at all!!
How...
Maybe she's not kind to you because you're not nice to her!
Oh, really?!

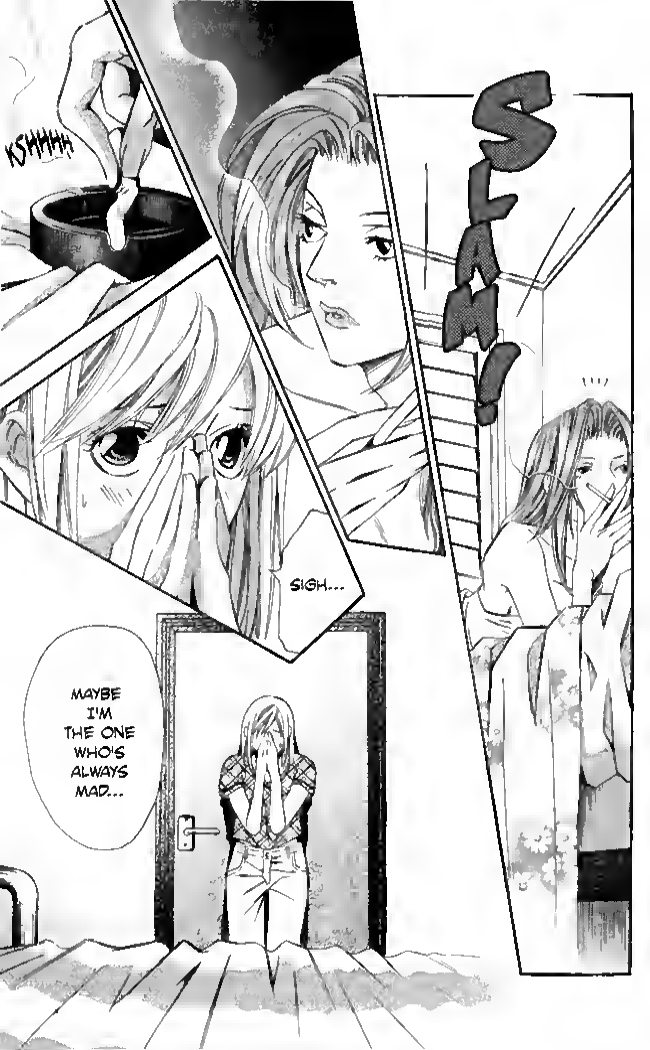
HMPH...
YES, REALLY!! YOUR PARENTS HAVE GIVEN YOU EVERY-THING!!


WHY DID IT TURN OUT LIKE THIS?!

I KNOW! I'LL HUG HER -!
THEN GIVE HER THE GIFT I'VE HIDDEN BENEATH MY BED.
THEN WE'LL MAKE UP!
SHUU...

MISS
!
I'LL SLEEP ON THE SOFA DOWNSTAIRS
SHUU!
...
CLICK
I'M SORRY...
I DON'T GET WHY YOU'RE ALWAYS MAD!
NO!
H...
Hey wait!!

USE MY BED.
I'LL SLEEP DOWN-STAIRS.
AH...


KSHHHH
SLAM!
SIGH...
MAYBE I'M THE ONE WHO'S ALWAYS MAD...

I WASN'T ABLE TO GIVE HER THE GIFT...
I SHOULD APOLOGIZE...
AAHHH...
I HAD UNDER MY BED...

MY GIFT...
I SHOULDN'T BE LIKE THIS...
I WANTED TO CONTINUE WITH THAT...
BUT THINGS JUST POP UP...
I NEED TO MAKE UP WITH HER!
TOGETHER FOR TWENTY FOUR HOURS
I...
SHUU,
HAZUKI-KUN!
I WANT TO HOLD YOU RIGHT NOW!

I love you!
No!!
That's not it!!
You've been getting awfully close today.
I LOVE YOU
mumwah, mumwah.
I SEE...
IT'S YOUR FRUS-TRATION.

ISN'T THIS A GOOD THING? FOR THE BRIDE AND THE MOTHER-IN-LAW TO BE GETTING ALONG SO WELL....
She's not a bride yet though.
HEY... DON'T SAY IT.
like that
BUT...
P...
CLENCH
SHE'S STILL MAD.
Leave it to me!!
OK THEN!
I'M THE ONLY ONE YOU CAN COUNT ON?
Get rid of mama haha for me!!
Please, Hiroshi! You're the only one I can count on!

NICE TO MEET YOU, HIROSHI-KUN. ♡
YEEE-EEESS!
IT'S SO HOT! I'M ALREADY SWEATING
I'LL GO CHANGE.
Make yourself at home
SLAM
That wasn't what you were supposed to say!!
But those breasts... and that ass!!

AHEM..
That's just fat!! Don't let it confuse you!!
YES?
HAZUKI-KUN..
OPEN
HUH ...?
SORRY FOR MAKING YOU WAIT! ♡
UM...

IT'S A LITTLE TIGHT...
THAT DRESS!!
I DIDN'T.
AAAAH!
HAZUKI-CHAN LEFT IT FOR ME.
I DIDN'T!!
I DIDN'T
POP
HE DID! HE WANTED US TO MAKE-UP AFTER THAT FIGHT..
Chew!
RIP...

RRRRRIPP!!
THAT DRESS...
NO...
I THOUGHT IT WOULD LOOK GOOD ON SHUU.
IT'S PRETTY SMALL.
IT RIPPED...
...
...

LEAVE!!
WH...
WAIT ...
I said leave!!
EHHH ...
I WANT YOU TO LEAVE, MAMA HAHA.
Why can't you be considerate of other people's feelings?!
I HATE YOU WHEN YOU'RE LIKE THAT—
SOMEHOW...

THEN I'LL LEAVE.
HUH?
I CAN'T BE CONSIDERATE.
MY GIFT FOR SHUU AND EVERYTHING ELSE I DO. .
HAZUKI-CHAN!
I'M SORRY.
CAN NEVER SEEM TO SATISFY ME.
BYE!

I'VE HAD IT!!
Ahh!!
WHAT'S WRONG?
...HUH?
...
THAT DRESS...
WAS FOR SHUU-CHAN.
It says in the card.
THEN I'VE MADE A MISTAKE...
THEN...
I WON'T BE ABLE TO WEAR IT ANY-MORE...

THE HO-
RRRIBLE
ONE...
IS ME.
DAMN
IT!!
WHY CAN'T
SHE JUST
GO BACK
HOME?!
?!

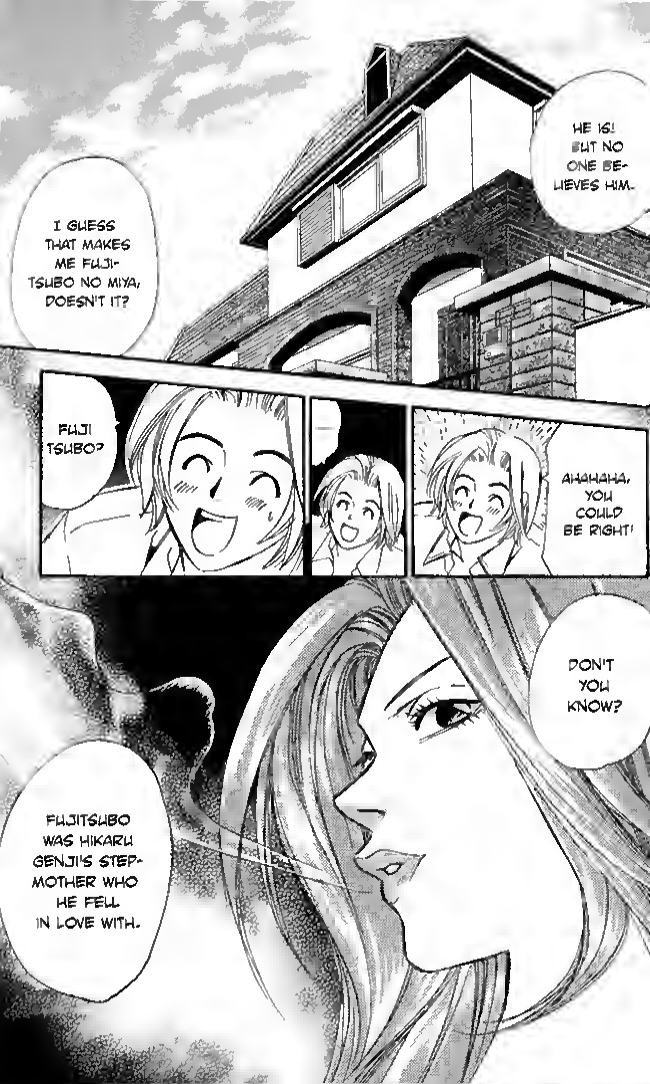
NO MATTER HOW CUTE SHE MAY BE,
I WON'T FORGIVE HER.
DON'T FOLLOW M...
HUH? WHAT'S EVERYONE LOOKING AT...?
?
HAZUKI-KUN!
I'VE HAD IT
Step
PLEA-SE!
WAIT!!
I'M MAD.

WHAT THE...
....

BECAUSE YOU BOUGHT IT FOR ME, DIDN'T YOU?
WHY DID YOU WEAR THAT?!

WHA...
THANK YOU, HAZUKI-KUN.
...IDIOT...
SHIT.
NOW I CAN'T LET GO...
YOU SHOULDN'T LET ANYONE ELSE SEE YOU LIKE THAT...
IT'S OK.
I'VE ALWAYS KNOWN IT...

BECAUSE YOU'RE HERE TO COVER ME.
EVERYTHING I AM CAN'T REVOLVE AROUND ANYONE ELSE BUT SHUU
I SEE...
SO HAZUKI-CHAN IS HIKARU GENJI'S REINCAR-NATION.


HE IS! BUT NO ONE BELIEVES HIM.
I GUESS THAT MAKES ME FUJITSUBO NO MIYA, DOESN'T IT?
FUJI TSUBO?
AHAHAHA, YOU COULD BE RIGHT!
DON'T YOU KNOW?
FUJITSUBO WAS HIKARU GENJI'S STEPMOTHER WHO HE FELL IN LOVE WITH.

When I was a kid I never believed in Santa Claus
Merry Christmas!
I'm sure they're still around somewhere out there.
...
But I always believed in ninjas
I want to become a ninja someday. I never stopped believing in that
MAKING PAPER SHURIKENS
Putting her mind into it
If I just put my mind into it, I know I can become a ninja.
What are you doing!
And that's why I love period dramas

Aerandria's First Anniversary!

Thank you to all the staffers and fans for all your support!

WE'VE GONE THROUGH BLOOD-SUCKING HOTTIES, PRINCES WHO CAN TURN INTO VARIOUS ANIMALS, CUTE DEMONS, PERVERTED GHOSTS, MASOCHIST WITCHES, HORNY TEENAGERS (AND ANIMALS FOR THAT MATTER) TWISTED VILLAINS AND EVEN MORE TWISTED HEROES NOSEBLEED SESSIONS AND THAT PESKY EMOTION CALLED LOVE YET HERE WE STILL ARE CELEBRATING OUR ONE-YEAR ANNIVERSARY IN GIVING YOU VARIOUS SCANLATIONS TO READ WE'VE SURVIVED CONSTANT WHINING AND FOKING ABOUT NEW RELEASES WITH ALL OF OUR HAIR AND BLOOD PRESSURE STILL INTACT

SO WE'D LIKE TO THANK EVERYONE FROM THE STAFFERS (OLD AND NEW), SPONSORS, RABID FANGIRLS AND FANBOYS, TO THOSE SEEMINGLY HARMLESS LURKERS AND LEECHERS THANK YOU FOR YOUR SUPPORT ACTS OF KINDNESS, WORDS OF ENCOURAGEMENT AND FREQUENT RAMPAGES THAT CRASH OUR SERVERS WE COULDN'T HAVE MADE IT A YEAR WITHOUT YOU

SO HERE WE ARE, GIVING YOU A RELEASE EVERY DAY FOR THE WHOLE MONTH OF JUNE! YOU GUYS ARE SO SPOILED! XD

HERE'S TO MORE YEARS AND MORE SCANLATIONS FOR AERANDRIA!

HAPPY FIRST ANNIVERSARY, AERANDRIA!!!

Aerandria

one more year

Gekka no kimi Volume 05 Chapter 19

Source: michex

Proofreader: Eilka

Translator: Razrli

Editor: angelbattle

Quality Control: Nix

If I was a guy, and my stepmother was like that, I'd run away too, XD

Well, if I WASN'T a pervy guy, that is.

-Lacaille

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

月下の君

Gekka no Kimi

20th Dream
Alone

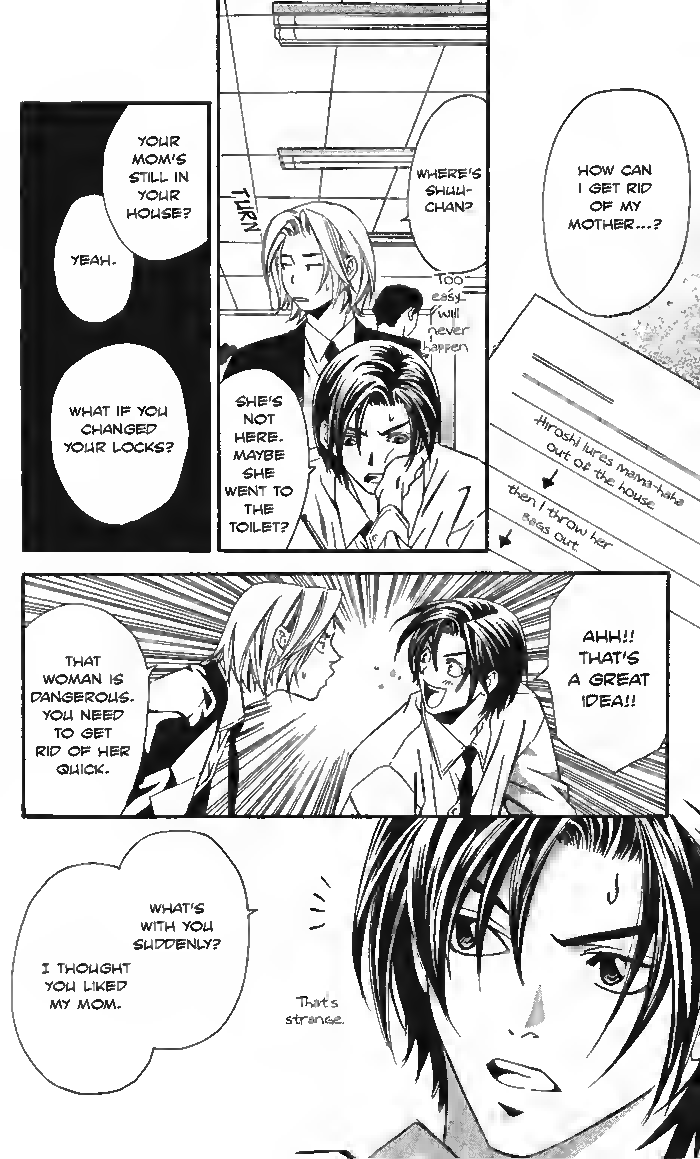
I CANNOT FIND A REASON TO STAY IN THIS EXHILE.

GENJI NO KIMI, IT'S FREEZING!
PLEASE, GO HOME...
?!
Genji no Kimi?!
P-P-P...
MURASAKI NO UE—
PLEASE WAIT!!
Dash
Dash

I AM A WEAK MAN...
I ENDED UP IN SOMA.
GENJI NO KIMI!
IF I CANNOT SEE MURASAKI NO UE AGAIN I SHOULD JUST AS WELL DIE.
I'VE HAD IT...
I AM SO SCARED OF NOT BEING ABLE TO MEET YOU AGAIN.
BUT...!!
BUT IF YOU DIE THEN YOU WILL DEFINITELY NEVER SEE HER AGAIN!!
EVERYDAY IS PAINFUL FOR ME.

.....
BUT...
I AM A WEAK MAN
IF I GO ON LIVING AND STAY HERE IN SOMA...
THEN I WILL NEVER SEE HER...
WITHOUT YOU I AM LEFT SO VULNERABLE
WHERE SHOULD I GO?
YUIRASAKI NO IE

PLEASE TELL ME...
I WANT TO SEE YOU
I WANT TO SEE YOU
HMMM...


HOW CAN I GET RID OF MY MOTHER...?
Hiroshi lures mama-kaba out of the house.
then I throw her keys out.
WHERE'S SHUU-CHAN?
TURN
Too easy. Will never happen
SHE'S NOT HERE. MAYBE SHE WENT TO THE TOILET?
YOUR MOM'S STILL IN YOUR HOUSE?
YEAH.
WHAT IF YOU CHANGED YOUR LOCKS?
AHH!! THAT'S A GREAT IDEA!!
THAT WOMAN IS DANGEROUS. YOU NEED TO GET RID OF HER QUICK.
That's strange.
WHAT'S WITH YOU SUDDENLY? I THOUGHT YOU LIKED MY MOM.

IF SHE'S INTERFERING WITH YOUR RELATIONSHIP WITH SHUU-CHAN, THEN SHE DEFINITELY HAS TO GO.
THAT MAMA-HAHA LOOKS LIKE SHE WANTS YOU FOR HERSELF.
I DON'T REALLY HATE HER, BUT...
She's your MOM.
WAIT, HEY!! I NEVER SAID I LIKED HER!!
HIRO, HIRO, CAN I BORROW YOUR NOTES IN CLASSIC LIT?
NOT NOW, I'M BUSY.
PLEAAAASE!!
You're good in classic Lit—
CLASSICS II
Oh...okay—
WHERE DID THE LAST LESSON END AGAIN?
UMMM... SOMETHING ABOUT "SMAP?"
IDIOT.

NOT SMAP! OUR LAST LESSON ENDED ON SUMA, RIGHT?
OPEN
SO WHAT IS IT?
TURN TURN
I CAN'T REMEMBER.
FIND IT OUT THEN!
?

HEY, WHERE'S HAZUKI-KUN?

NUMBER TWO...
SOB
I'M GIVING UP ON KIKUCHI-CHAN.
I'LL JUST HAVE TO SETTLE FOR A DIFFERENT GOAL.
CHEER UP!
IT DOESN'T MATTER IF YOU WERE DUMPED!
I'VE HAD IT...
WHILE HAZUKI IS BUSY FALLING IN LOVE WITH KIKUCHI-CHAN, I'LL RISE TO BE THE NUMBER ONE MOST DESIRABLE GUY IN THIS SCHOOL!!
IS THAT YOUR ONLY REASON FOR LIVING?
Just you watch!
SIGH
DASH
NUM-BER TWO!
I found a target!!
Clatter
Clatter
FIRST I NEED TO FIND A GIRL IN TROUBLE...
Then I'll go for it!
Hm!

I STILL LIKE KIKUCHI-CHAN EVEN NOW
BUT I LOST. SHE'S IN LOVE WITH HAZUKI.
IT'S FINE. I'M SURE HAZUKI WILL TAKE CARE OF HER.
I CAN'T HELP BUT FEEL SAD, THOUGH.
GOOD-BYE!!
Watch out!!

BE CAREFUL.
WHY?
PERHAPS YOU ARE BEARING TOO MANY BOOKS, *AMAGIMI.
BLUSH
AMA- WHAT?
EXCUSE ME, DEAR CONSORT, LE ME CARRY THESE FOR YOU.
OH NO, I'M NOT A CONSORT, I'M STILL VERY SINGLE...
Not at all.
BUT ANYWAY, THANK YOU, HAZUKI-SENPAI.

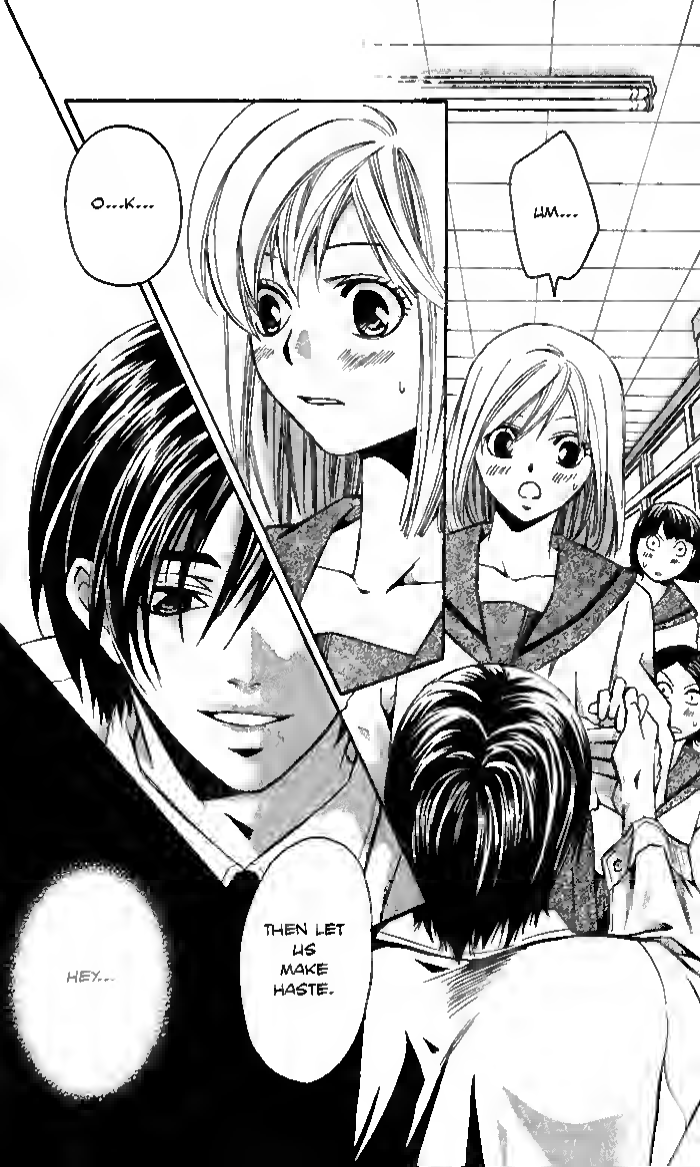
*T/N: AKASHI NO AMAGIMI IS A CHARACTER IN THE TALE OF GENJI

HAZUKI?
NO, PLEASE CALL ME GENJI.
Genji!? Like Hikaru Genji from the story?
Yes, that is so
HE REALLY IS THE REIGNING NUMBER ONE.
He's amazing!
Son of a bitch!!

GEEZ! WHERE COULD HE BE?
EXCUSE ME, BUT WILL YOU LET US PASS?
CHATTER
CHATTER
I'LL SEE YOU LATER...
THERE HE IS. HE REALLY IS KIND TO EVERY-ONE ..
EXCUSE ME...
THAT HAZUKI-KUN...
STARE
.....

...HUH?
THAT DAMN HAZUKI! WHO THE HELL DOES HE THINK HE IS?!
HEY, HEY, CALM DOWN...
SHOCK
I'M TOTALLY GOING TO GO FOR KIKUCHI-CHAN NOW!
BUT I DON'T THINK HAZUKI IS AWARE THAT YOU'RE COMPETING WITH HIM..
IF HE REALLY PLANS ON TAKING ME ON THEN I'M GAME!

W, WAIT... PEOPLE ARE WATCH-ING...
WHY DO YOU LOOK SO PER-PLEXED?
HEH...
WE FINALLY MEET AGAIN.
LET US SPEND THE EVENING TOGETHER, JUST YOU AND ME.
HEY!! WHAT DO YOU MEAN SPEND THE EVENING TOGETHER?!


O...K...
UM...
THEN LET US MAKE HASTE.
HEY...

WHAT AM I DOING?
WHERE IS HE?!
YOU CAN GET UP NOW HAZUKI-KUN, I ALREADY SAID YES...
TONIGHT, YOU AND ME.
BLUSH
BLUSH
HEY...
Aahhh Hazuki..
I FEEL MY HEART GETTING TORN TO PIECES!
Be gentle
They're planning to do it! Tonight!
CALM DOWN...

GEEZ!
HOW CAN YOU JUST LEAVE ME HERE AFTER SAYING THOSE THINGS!
Bluh
GAAAAAAHH!!
DISGUST-ING...
So? Are they doing it or not? Say it clearly!

WHAT'S WRONG WITH ME? IT WAS LIKE SOMEONE WAS TALKING INSIDE MY HEAD.
Geh.
BUT I CAN'T REMEMBER ANYTHING.
AM I BEING POSS-ESSED?
I FEEL LIKE THIS HAS HAPPENED BEFORE...
AND IF I REALLY AM BEING POSSESSED...
.....

Slide
COULD IT BE ..
WHO'RE YOU?
HAVE YOU FORGOTTEN? YOU JUST HELPED ME OUT A LITTLE WHILE AGO!
I DON'T KNOW YOU.
AH, WAIT,
HIKARU GENJI-SENPAI!
AH, SENPAI! THANKS FOR BEFORE!

HIKARU GENJI?!
WHAT THE HELL DID YOU CALL ME?
That's embarr-assing!
BUT YOU TOLD ME TO CALL YOU THAT, HIKARU GENJI-SENPAI!
Stop it!!
COULD IT BE HIM?
DO YOU REMEMBER NOW WHERE WE LEFT OFF?
YEAH!
HIKARU GENJI LOVES WOMEN.
HE CARES NOT IF THEY ARE MARRIED OR HAVE CHILDREN.
Classics II
ehem
WOW, VERY WELL SAID.
You're good.
Sigh.
THANKS, HIRO-HIRO.

HIKARU GENJI LOVES WOMEN, HE CARES NOT IF THEY ARE MARRIED OR HAVE CHILDREN.
OK... ENOUGH NOW...
COULD HIKARU GENJI BE POSSESSING ME?!
DING DONG
WHERE ARE YOU GOING?
ISN'T YOUR ROOM OVER THERE, HAZUKI-KUN?
I'LL BE SLEEPING DOWN-STAIRS I THINK I CAUGHT A COLD.
You might catch it
A cold?!
Grab
I'LL GO BUY YOU MEDICINE!
YOU DON'T NEED TO! ANYWAY...

IF YOU SEE ME SUDDENLY ACTING WEIRD DON'T HESITATE TO RUN AWAY
.....?
WHY?
HIKARU GENJI DEFINITELY WANTS SHUU.
WHATEVER HAPPENS,
HE MIGHT BE OUT TO GET HER.
KEEP YOUR ROOM LOCKED.
DON'T OPEN IT.

?
I DON'T UNDER-STAND...
COULD I REALLY BE HIKARU GENJI FROM THE PAST?
NOW THAT I THINK ABOUT IT, HE'S NOT JUST GOING AFTER SHUU-CHAN.
HE GOES FOR EVERY-BODY...
.....
WAS BECAUSE OF HIM.
I'M SURE THAT STRANGE SHAKING I'VE HAD BEFORE
shake
shake
.....

Flomp
BAH!
WHAT A MESS...
12
TOCK
TICK
TOCK
TICK
TOCK
TICK

HE TOLD ME TO...
LOCK MY DOOR AND NOT GO DOWNSTAIRS.
I WONDER IF HE'S DOING ALL RIGHT WITH HIS COLD...

I NEED TO CHECK UP ON HIM.
uwaaah
....
MAYBE HE'S overexer-ting himself.
CLICK

HOW ARE YOU FEELING?
YOU LOOK FINE.
SO YOU'RE HIKARU GENJI'S REINCARNATION?
HOW VERY STRANGE.
YOUR PERSONALITY DOES TEND TO CHANGE RADICALLY...
SOMETIMES YOU BECOME JUST LIKE HIM.

DURING THAT TIME...
HIKARU GENJI... FELL IN LOVE WITH HIS OWN MOTHE...
?!
DO YOU REMEMBER?

YOU FINALLY UNLOCKED IT.

DIDN'T I PROMISE...
THAT WE WILL SPEND THE NIGHT TOGETHER?

I MISSED YOU...

Ah!
...HUH?
WHAT DO YOU MEAN "WHY?" YOU CAME HERE BY YOURSELF.
why the hell am I here?!
WHAT...?

WHAT DID I DO?! DID I TOUCH YOU?!
WE JUST TALKED.
Don't you remember?
REALLY?
YOU WERE TOTALLY OUT OF IT...
YOU KEPT CALLING ME "MURASAKI NO UE."
AND I KEPT TELLING YOU THAT MY NAME IS SHUU.
THAT'S WHAT HAPPENED.
DID I...
.....
JUST THAT?

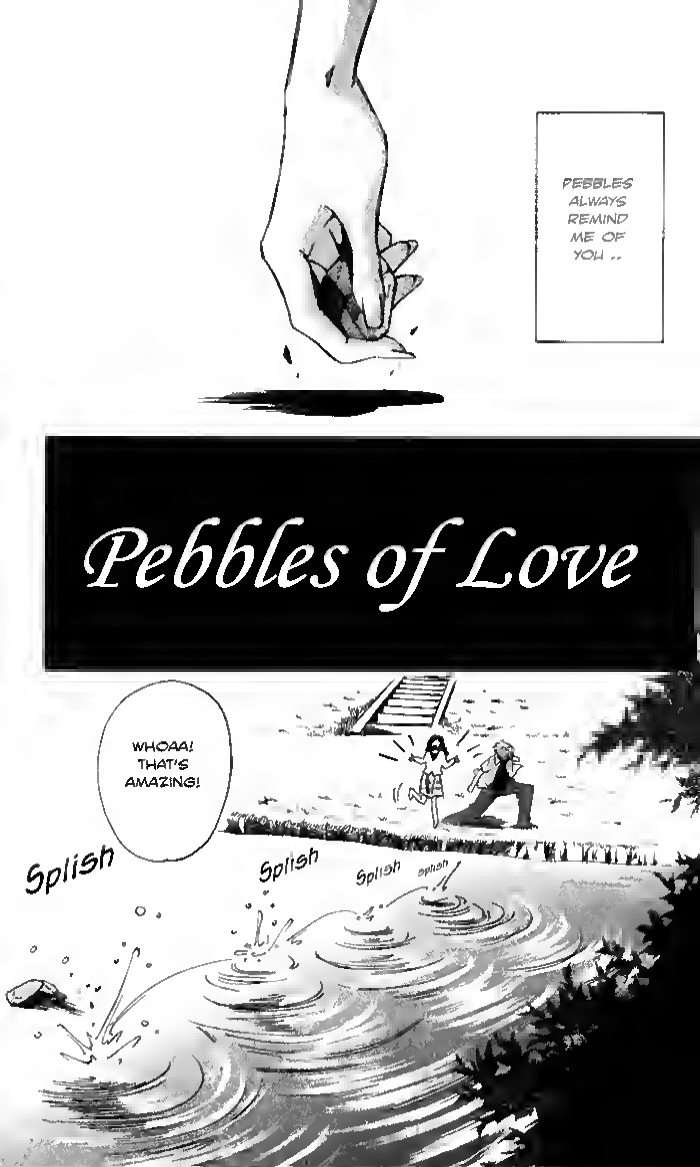
HE WAS PROBABLY JUST LONELY.
MISUNDERSTAND HIKARU GENJI'S FEELINGS?
... WHAT?
THAT'S WHY HE WENT AND TALKED TO SHUU.
YUP. I'M SURE THAT'S IT.
IT'S NOTHING.

EXHAUSTED
'MORNIN...
EXHAUSTED
HIRO-HIRO...
YEAH YEAH...
What was it again?
I SUDDENLY BECAME HIS PERSONAL TUTOR IN CLASSIC LIT...
HE'S GOT TERRIBLE MEMORY.
WAH!
WHAT'S WRONG?
HMM...
CS II
OK.
Let's not mind those two
Ok. Guess.
LET'S GO.
NOW RECITE THAT VERSE AGAIN.

"HIKARU GENJI EXPERIENCED GREAT LONELINESS."
HMPH--
ARE YOU STILL HALF ASLEEP?
NO...
HAZUKI-KUN!
.....
WHAT'S WRONG?
Understand?
Yeah.
RIGHT!
HE WAS SO LONELY. NO ONE COULD CONSOLE HIM!

YOUR NAME...
IS SHUU...
SEE.
YOU REALLY ARE STILL HALF ASLEEP.

DING
DONG
but we had an arm wrestling tournament
Junior High
I can't remember exactly what year it was in my junior high,
And just as I expected,
I lost.
THERE'S NO WAY I'D WIN
Of course
I thought things like that
LET'S GO.
My first match was with this super sporty-girl who was the softball club's star player
At that time I never really understood why they'd expect me to win
?
THAT'S NO GOOD.
SHE GAVE UP.
SHE LOST ON PUR-POSE.
But everyone in class...
...That's what they all said.
Even now I don't get it


PEBBLES ALWAYS REMIND ME OF YOU ..
Pebbles of Love
WHOAA! THAT'S AMAZING!
Splish
Splish
Splish
splish

HEHEH.
THAT WAS NOTHING!
clench
OK, MY TURN.
HERE GOES!
Hyaa!!
THROW
PLUNK
AW, IT SANK.
I REMEMBER WHEN WE THREW STONES IN THE RIVER
AHAHA.
THERE'S A TECHNIQUE TO IT. HERE, I'LL SHOW YOU...
AT THAT TIME I WAS TERRIBLE AT IT
GRAB
AH...

IT WAS YOUR FAULT.
Grab
AH! MOM!
DON'T LOOK!
EVERY-THING WAS YOUR FAULT.
I said don't look!
They're being all lovey-dovey!

YES,
WHOOSH...
PEW
SE
THAT'S WHY I NEVER GOT BETTER AT PEBBLE THROWING.
HERE GOES.
GLARE
UOOO
OOH!
GOLLONT HELP IT, YOU KNOW.

<Pebbles of Love> "End"

http://aerandria.net
#aerandria@irc.irchighway.net

Aerandria

one-volume releases!

Gekka no Kimi Volume 05 Chapter 020

Source: michex Proofreader: Lacaille

Translator: Razrli Editor: Leah

Quality Control: Lacaille

AHA! So NOW we see the playboy at work. ^^

-Lacaille

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net